



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Wengé Mélange

NM.15000

30% ROYAL BABY ALPACA 25% LANA FINE MERINOS 45% POLIAMMIDE

30% ROYAL BABY ALPACA 25% FINE MERINOS WOOL 45% POLYAMIDE

| IMPIEGO | | | | END USE | | | | |
|--|----------------|---------------------|------------------|---|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------|
| MACCHINE RETTILINEE F.12 E F.7 AD UN CAPO | | | | ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 AND 7GG | | | | |
| NORMATIVE E CAPITOLATI | | | | REGULATIONS AND LAWS | | | | |
| IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH PER RICHIESTE DI CONFORMITA' AD ALTRI CAPITOLATI O LEGGI SI PREGA DI FARNE SPECIFICA RICHIESTA AL MOMENTO DELL'ORDINE, AFFINCHÉ POSSIAMO VALUTARNE FATTIBILITA' E COSTI | | | | THIS YARN IS PRODUCED IN ACCORDANCE TO THE EUROPEAN REGULATION REACH. WHEN THE CONFORMITY TO OTHER REGULATIONS OR LAWS IS REQUIRED, WE KINDLY ASK OUR CUSTOMERS TO SPECIFY THE REQUEST AT THE MOMENT OF THE ORDER, TO LET US EVALUATE THE FEASIBILITY AND RELATIVE COSTS. | | | | |
| FINISSAGGIO INDUSTRIALE | | | | INDUSTRIAL FINISHING | | | | |
| Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Raccomandiamo di verificare il comportamento tra lotti diversi prima di procedere con la produzione. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie | | | | We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. Different lots, even of the same color, may have a different dimensional variation after industrial finishing. We suggest to check carefully the different lots before proceeding to production. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and determine sizes. | | | | |
| ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO | | | | WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS | | | | |
| Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze. | | | | Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that below color fastness rates are suitable for your needs. | | | | |
| SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY | | | | | | | | |
| CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS | | | | CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS | | | | |
| | | | | | | | | |
| SOLIDITA' COLORI | | | | COLORFASTNESS | | | | |
| Solidità | Lavaggio acqua | | Lavaggio a secco | Sudore acido | Sudore alcalino | Sfregamento secco | Sfregamento umido | Luce |
| Color fastness | Water washing | | Dry cleaning | Acid Perspiration | Alkaline Perspiration | Dry rubbing | Wet rubbing | Light |
| normative | Iso 105-C06 | | Iso 105-D01 | Iso 105-E04 | Iso 105-E04 | Iso 105-X12 | Iso 105-X12 | Iso 105-B02 |
| | staining | col change | staining | col change | staining | col change | staining | col change |
| Light col | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 4 | 4 |
| Med col | 3 / 4 | 4 | 3 / 4 | 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 | 3 / 4 |
| Dark col | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3 / 4 | 3 | 2 / 3 |
| I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi | | | | The above data have to be considered average values | | | | |
| Tipo di tintura : | | Tinto Tops | | Dyeing method | | Top Dyed | | |
| Tasso di ripresa convenzionale: | | 12,38% | | Conventional regain allowance | | 12,38% | | |
| Controllo colore | | luce del giorno D65 | | Quality control | | daylight D65 | | |
| Valore pH norma Iso 3071 | | 4 // 7,5 | | pH value normative Iso 3071 | | 4 // 7,5 | | |
| Peso metro quadro | | 90 gr | | GR/Square meter | | 90 gr. | | |
| Tipo nodo | | splycer | | Knot type | | splycer | | |
| AVVERTENZE | | | | TECHNICAL NOTES | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ◆ Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Raccomandiamo di verificare il comportamento tra lotti diversi prima di procedere con la produzione. ◆ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati. <p>IMPORTANTE: La particolare struttura del filato Wengé impone processi produttivi particolarmente delicati. Durante la fase di tessitura è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. I colori melanges possono essere soggetti a leggere variazioni del colore fra lotti di produzione diversi. Trattandosi di filato garzato eseguire una frequente pulizia della macchina da maglieria.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto. | | | | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Different lots, even of the same color, may have a different dimensional variation after industrial finishing. We suggest to check carefully the different lots before proceeding to production. ◆ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments. <p>IMPORTANT: The particular structure of this yarn requires particularly delicate working process. During the knitting phase it is important to avoid any friction and tensions on the needles, moreover it might be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. Melange colours might present slight variations of colour among different production lots. As it is a brushed yarn, we recommend to make a frequent cleaning of the knitting machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use. | | | | |

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.